

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9134

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, JUEVES 30 DE NOVIEMBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

«LA LIBERTAD» EN LISBOA

ASPECTOS DE LA OFENSIVA

(De «La Libertad»)

Desde mucho tiempo atrás, Portugal, acorralado por los ojos y oídos invisibles del espionaje, se ha convertido en una inmensa cárcel estrechamente vigilada por la policía de Informaciones. No era preciso que se produjesen el enorme peligro del frente único obrero, la simultánea actividad del republicanismo liberal y el ambiente francamente hostil que se advierte entre los elementos más tímidos del país para que la dictadura se especializase en los procedimientos represivos. Durante años, la más leve disconformidad con la política seguida por los diferentes Gobiernos del régimen era motivo suficiente para merecer por parte de los mismos toda clase de atropellos y persecuciones. Entre los pueblos oprimidos por grandes tiranías la opinión liberal del Mundo incluía a Portugal. Y no a título gratuito precisamente. Sobre el país gravitaba un deprimente silencio de amordazados, mientras la protesta contenida socavaba los pesados cimientos dictatoriales. La opinión liberal del Mundo señalaba certeramente.

Pero el Gobierno, firme en su política de fracasos, estrecha aún más el cerco, aplastando materialmente al país a fuerza de impuestos, exigiéndole toda clase de sacrificios y desplegando un lujo policial exorbitante. Esto no obstante, un sector importantísimo de la población, el proletariado, se mantenía irreductible, reaccionando siempre con rebeldía, a pesar de la discrepancia táctica que dividía sus filas. Es por eso por lo que la dictadura, deseando perfeccionar su sistema, trató de destruir la oposición de los trabajadores por medio de un decreto de inspiración mussoliniana, mediante el cual los Sindicatos obreros quedan mediatizados por el Estado.

A esta medida de carácter netamente fascista respondieron los trabajadores portugueses formando el frente único en defensa de sus organizaciones, destinadas a transformarse en corporaciones contrarrevolucionarias. Y el movimiento obrero, resentido de sus luchas intestinas, cobra por este hecho una enorme vitalidad al aunarse voluntades y esfuerzos y actúa en el mismo sentido sobre la organización revolucionaria de los republicanos liberales. No es preciso añadir que entre los elementos tímidos, cuya capacidad de resistencia se ha agotado, la impresión causada por el frente único contra la Dictadura ha sido gratísima.

Como era de esperar, esta nueva táctica de las Centrales obreras ha sembrado el pánico entre las huestes salazaristas, y el Gobierno, que, como anunciábase en nuestra crónica anterior, se disponía a iniciar la ofensiva—según sus propias manifestaciones—, organiza a toda máquina sus preparativos para la lucha.

Sin descartar las medidas de violencia habituales ya, la Dictadura se propone reprimir el movimiento utilizando los métodos últimamente acreditados por Hitler. En la Torre de San Julián, que actualmente se destina a presidio militar, se han mandado disponer por el

Gobierno 1.000 camas, preparadas para los detenidos de todos los campos antidictatoriales que se piensa hacer. Al mismo tiempo, el ministro de la Gobernación ha efectuado un viaje a Villa Viciosa con objeto de preparar un campo de concentración, al que deberán ir a parar los dirigentes de los Sindicatos que a fines de año no hayan aceptado el decreto prescribiendo la modificación de estatutos de éstos y su incorporación al Instituto Nacional del Trabajo. Lo que equivale a situar la lucha en campos perfectamente delimitados, pues la oposición a ingresar en el organismo fascista oficial es unánime.

No es presumible que estas medidas resulten de eficacia. La mayoría de la población portuguesa está dispuesta a impedirlo. De cualquier manera, insistimos en considerar decisiva la situación actual. La contienda que se plantea definirá la exacta amplitud del movimiento. Pero, desde luego, podría asegurarse, con sólo respirar la atmósfera en que se desenvuelve, que la Dictadura que desde hace siete años oprime al pueblo portugués no resistirá este violento choque de fuerzas.

JOSE RAMOS.

Lisboa, Noviembre, 1933r

TRIBUNA LIBRE

Los enemigos de la República y otro gallo nos cantará

« Cuando canta el gallo se van los fantasmas. » — J. B.

No eran fantasmas, aunque a veces lo hubieran podido o querido parecer. Eran de veras, de carne y hueso, y hasta con barbas o bigotes, y con gafas. Nada de imponderables. Eran, o se ponían, se estuvieron poniendo, muy pesados. No eran misteriosos, ni aun cuando practicasen ritos inmorales, por secretos, afiliados a ocultas burocracias del favor o del intercambio inconfesable y subrepticio de favores: a espaldas y a traición de la más elemental austeridad moral del hombre público. Y esto es lo único, acaso, que les quedaba, impudicamente, de fantasmal. Por lo demás, eran conocidos, conocidísimos. Ya demasiado. Hasta en los más íntimos detalles de sus personas, en su vida; hasta lo grotesco, lo ridículo. Todo el mundo sabía perfectamente quiénes eran. Pero además, y por si acaso no lo supiéramos, la Política nos lo puso de manifiesto a cada paso—a cada mal paso—, poniéndolos en evidencia constantemente para garantizar su vigilancia. No los dejaban ni a sol ni a sombra; cuando iban de viaje como cuando iban de paseo; igual. Si estaban comiendo en algún restaurante, una pareja policíaca, desde una mesa próxima, seguía alerta con la mirada todos sus movimientos, hasta el menor bocado que engullían, el que pudieran hacerles daño; no les quitaban ojo, avizorando al camarero, que, al servirles, daba visibles muestras de in-

quietud. Cuando iban a pie por la calle, exponiéndose heroicamente, como otro ciudadano cualquiera, a tropezar y a caer, como en una trampa—que para ellos era su propia trampa—, en alguna «obra pública» callejera, allí estaba, a su lado, la Policía, no sabemos si para evitarlo, para que no se le escapasen por escotillón, o para lo contrario, para que funcionara bien el cepe.

No eran, ni mucho menos, fantasmas estos enemigos de la República; tampoco mucho más, pues lo que pudieron tener o aparentar de fantasmones era casi nada comparado con lo que verdaderamente fueron y con lo que parecieron ser. Fueron, a lo que parecía, ministros del Gobierno; eran, o así lo parecían, el Gobierno de la República española. De aquel Gobierno creía su presidente, Azaña—y quizá algún otro—, que era la República misma, la República personificada; en su persona o en un grupito muy significativo y significativo de personas. No insignificante. Y eso fue lo peor: el signo que los definía; como el signo que los arrastraba. Sino de farsa y signo de fuerza; farsa y fuerza, legítimamente vinculadas a sus personas, suponían ellos, o decían suponer, para sobreponerse a cada fracaso que les patentizaba su torpeza, cuando no su delito. Y se decían o nos decían: «pues que sería de la República sin nosotros? Se apoyaban en ella para no caer y querían hacernos creer que con eso la sostenían. Hasta que acabasen por derribarla o por caer aplastados. Como cayeron antes los de la tramoya policíacopolítica de la Monarquía. Y fueron ellos los enemigos de la República, los únicos que contra ella, y en medroso—de miedo y de medrar—amparo y defensa propia, la identificaron y la atacaron eficazmente con lo que hirieron como con lo que dejaron de haer; con lo que deshicieron. Que ellos fueron los únicos conspiradores efectivos; los conjurados del Palacio de Buenavista; los enlazados y entrelazados en una múltiple responsabilidad común, que aun esperan, si no desean, instintivamente evadir con una catástrofe definitiva. Por eso fueron los únicos verdaderos enemigos de la República: porque eran los únicos a quienes, en definitiva, pudieran favorecer su ruina, su descrédito. Y no eran tan tontos que no lo viesen. Y no lo preparasen. No hubo hecho ni dicho de su parte—que es, o era, la de sus partidos, embaucados en su mismo tramposo juego—que no respondiera a este miedoso instinto de conservación propia.

Y no eran tan tontos: eran tan listos que se hacían creer a sí mismos lo contrario para figurarse o creerse que nos lo creía mos todos. Hicieron lo mismo, exactamente igual, que habían hecho los últimos ministros dictatoriales del ex rey. Sólo que la responsabilidad nacional de estos irresponsables—auto declarados irresponsables—fue quizás más grave: porque hirieron mucho más hondamente, más entrañablemente a España; y más traidoramente también: en lo más vivo de su unidad y en su libertad; en las raíces históricas de su democracia.

Y así han sido ellos, que si no es por ellos otro gallo nos cantará!—, fueron aquéllos, los enemigos de la República, los que prepararon esta otra apariencia electoral de su fracaso; que es el fracaso de ellos, no de la República. Porque ésa es otra: la República. Es decir, que ésta no es otra, ni puede, no tiene por qué serlo. ¿Otra República? Pero, cuando van a parar de contar, de contarnos, el cuento de la buena pipa? ¿El cuento de nunca acabar? ¿Que esto es ya el acabóse!—según ellos, aquéllos, porque se les acabó lo que se les daba, lo que se les dió, lo que se les dieron. Y aun fué poco. Y es que si donde las dan las toman y en el tomar no hay engaño, a ellos les han tomado por lo mismo que daban, que era de lo que se les daban y la que nos quisieron dar. Por lo que ahora parece que no son ellos, «aquéllos», sino «éstos», los «otros», los que van a acabar con todo, y con la República sobre todo. ¡Pues pronto escampa! Que «és-

Comité del Partido de Unión Republicana

Candidatura para Diputado a Cortes

Don J. Teodoro Canet Menéndez

tos», como «aquéllos», van y vienen siempre por otra, vuelven por otra. Sólo que aun no saben, nunca saben por cuál. ¿Por otra Monarquía? ¿Por otra República? Y es porque otra les queda. Otra les queda dentro. Como aquel «otro» y ahora «éste»—antes de «aquéllos», ahora de «éstos»—, que decía: «¿Monarquía? ¿República? Cataluña». Y es porque se le atragantaba el régimen. El que fuera. Porque se le atragantaba España. Como a los que ahora piensan, aunque no lo digan: ¿Monarquía? ¿República? socialismo, o: ¿Monarquía? ¿República? de rechismo. Y es igual. Que se le atraganta el Estado.

Que no pueden tragarlo y no se atreven a escupirlo. Aunque el pueblo si lo escupiera: el de la Monarquía restaurada, el del borbonismo. El de la República, no. Porque la República... ¡A otro gallo con ese canto! ¡Que ésta si que es otra! Y muy otra. La que no es la «nuestra»: de nadie, de ninguno; la de todos. La que se va a armar. Contra éstos y aquéllos. Que estos de ahora la quieren coger como suya y ya están también con lo de «ésta es la nuestra». Porque la ganaron por la mano, tramposamente, como aquéllos. Antes, la izquierda; ahora, la derecha. Otro gallo que no canta: de atragantado. Pues ni ésta ni aquella, ni la de éstos ni la de aquéllos será, o se hará, la buena: la de todos, la única, se le llame como se quiera: lo otra, que es la que se va a armar. Y contra éstos y aquéllos: los que se figuraron que nos la habían traído y los que se figuraban que se la van a llevar. Hasta que cante un gallo de veras: sin atragantarse. V empiece a clarear. Con lo que empezarán a huir, a desvanecerse, los fantasmas. Estos y aquéllos. «Los que vuelven» y los que se fueron, o hicieron como que se iban, esperando, irresponsablemente, otra segunda vuelta fantasmal.

JOSE BERGAMIN

Casino de Obreros de Unión Republicana

MAHON

Se participa a los señores socios de las diferentes sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que este Casino juega el billete número

26.543

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el día 22 de diciembre próximo, pudiendo cada socio adquirir una participación hasta el día 10 diciembre venidero, siendo las horas de despacho de 6 a 10 de la noche; pasada dicha fecha las papeletas sobrantes se venderán a quienes las soliciten.

El Vice-Presidente,
ANTONIO CARDONA

¿Existen casas cancerosas?

Al lado de su aspecto estrictamente científico, esta cuestión ofrece un cierto alcance social. En efecto, se ha visto frecuente que, sin otra razón que la de ser consideradas como «casas cancerosas», eran abandonados por sus habitantes determinados domicilios.

Mientras fueron ignoradas las causas del cáncer, nadie podrá afirmar con certidumbre que la habitación no desempeña ningún papel en propagación de la enfermedad. Mas hoy día esto ya no es posible y ha de considerarse nula o muy insignificante la influencia de la casa en el desarrollo del terrible mal.

Indudablemente, que no puede negarse que en ciertos inmuebles los fallecimientos por cáncers se suceden con una alarmante frecuencia. ¿Pero no existen igualmente algunas casas en las que los crímenes se repiten con desconcertante insistencia? Nadie, sin embargo, se atreverá a declarar que los ladrillos o el cemento de estas edificaciones encierran ocultas el brazo de los asesinos.

Un grupo de sabios fundó en Francia el pasado año, la Asamblea francesa de medicina general que se propone emprender investigaciones, útiles para la ciencia. Cuando un tema presenta un interés particular, los diferentes servicios de esta sociedad lo estudian lo discuten y someten el resultado de sus trabajos a las asambleas que periódicamente se reúnen en París. Así fue recientemente ofrecida a la consideración de algunos clínicos franceses que desde hace varias generaciones ejercen en la misma región su profesión, esta palpitante cuestión de las «casas cancerosas». Y ha resultado de sus trabajos que si existen «casas cancerosas», éstas son extremadamente raras.

Tan interesante tema ha sido igualmente estudiado aunque bajo otro aspecto, por los doctores Auguste Lumière y Paul Vigne, cuyas conclusiones fueron presentadas a la Academia de Medicina de París. Sus investigaciones se circunscribieron a la ciudad de Lyon donde en 20 años hubo 6.703 fallecimientos por cáncer, fuera de los hospitales y de las clínicas privadas. He aquí cuál fué la repartición de estos: 6.703 casos en los 23.258 inmuebles de la ciudad; no se registró ninguna muerte en 18.231 casas; hubo un fallecimiento en 2.869 dos en 953, siete en 2 y ocho en una sola casa.

Las siguientes observaciones, extraídas del notable informe presentado por los doctores Lumières y Vigne a la Academia de Medicina, son más elocuentes que cualquier otro comentario:

«Se trata de saber si ha habido algún motivo que explique esta distribución de fallecimientos por cáncer, es decir, si

A LAS MUJERES

El PARTIDO RADICAL tiene como punto esencial de su programa el servicio militar voluntario.

El que quiera ser soldado que lo sea por vocación. No queremos que se continúe arrancando por imperio de una ley absurda a las juventudes proletarias al taller, al campo o a la universidad.

Las mujeres, las madres especialmente saben lo que esto significa.

Todas deben votar a nuestro candidato

Don J. Teodoro Canet Menéndez

A LOS EMPLEADOS PUBLICOS

El PARTIDO REPUBLICANO RADICAL tiene en su programa y defiende en el Parlamento la inamovilidad del empleado público del cual exige únicamente idoneidad para el cargo y responsabilidad en la función.

Si quereis la dignificación de la clase vuestro voto debe ser para el candidato

Don J. Teodoro Canet Menéndez

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupiñas
Caneloni
Pescado al horno
Pollo asado
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Raviolis
Pescado a la parrilla
Ternera mechada
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

Crónica local y general

LAS ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA

La lucha del domingo será reñidísima, pues se confirman los rumores de que nuestros adversarios sólo presentan en candidatura al señor Jaume.

Esto significa que los socialistas van a asegurar su candidato, volcando todos sus votos para que salga triunfante.

Aunque nuestro partido es más fuerte, hay que tener en cuenta que son dos los candidatos que para Baleares presentamos y que no podemos votar más que uno. De ahí que no es fácil el triunfo y la lucha se iguala. Por esto es que no hay que permanecer indiferentes, sino que cada uno de nuestros amigos se ha de erigir en propagandista y convencer a las amistades de que es necesario depositar los votos en las urnas si no queremos ganar.

Sería una vergüenza para todos que en Baleares, donde el partido socialista no tiene apenas fuerza, saliera victorioso un candidato suyo.

Todos lo sentiríamos y estaríamos avergonzados de no haber cumplido como corresponde con un acto de ciudadanía que tiene capital importancia para nuestras futuras luchas.

Tenemos, no obstante, la seguridad de que el ciudadano consciente, que el hombre sereno que medita y que conoce la trayectoria de los partidos políticos, depositarán, sin vacilar un momento, la candidatura de nuestro distinguido amigo don J. Teodoro Canet en la urna, que representa—como decíamos ayer—progreso, orden, paz y trabajo.

En la primera vuelta nuestros correligionarios cumplieron con su deber ciudadano y hubo nutrida votación que se reflejó en el escrutinio.

Pues bien; hay que aumentar esta votación, agotando todas las posibilidades, para que el amigo o el familiar indiferente destierren su abulia y se convengan de la importancia que estas elecciones tienen.

Si logramos sacar triunfantes a los dos candidatos, la alegría y la satisfacción del deber cumplido pagan todo el esfuerzo realizado y todas las energías gastadas.

Las elecciones de día 3 tienen mucha más importancia que las de la primera vuelta, por razón de que los votos han de repartirse entre dos candidatos. De ahí que solicitamos a nuestros amigos la atención necesaria para que se den perfecta cuenta de la situación en que está colocada la lucha, y que pongamos todos el esfuerzo y la voluntad necesarios para que el partido socialista sufra en las urnas de Baleares la condenación de que ha sido objeto en toda España.

Después del triunfo ya descansaremos y con la alegría de haber cumplido con nuestro deber y ayudado a la victoria.

¡A votar todos el domingo contra la candidatura socialista!

Los autos que atropellan

La guardia civil del puesto de Alayor ha denunciado al Juez Municipal de aquella ciudad que el día 27 del corriente, un vecino de Mahón fué atropellado el vehículo que guiaba siendo arrastrado varios metros, resultando ileso el conductor; con desperfectos el vehículo y herida la caballería.

Se ignora quien fué el autor del atropello, pues sólo se pasó breves minutos y una vez cerciorado que no se había herido volvió a emprender la marcha.

Custodiados por la Benemérita han llegado hoy dos corrigendos militares que han ingresado en la penitenciaría de la Mola.

Nota comercial
Importación.—La moto-nave correo ha traído hoy procedente de Barcelona y trasbordo de otros puertos cien toneladas de carga, entre ella 19 bultos con desperdicios de goma, maíz, plátanos, aceite de oliva, pasas, salvado, tejidos, árboles y otros efectos.

Noticias marítimas

Buques correos

Procedente de Ibiza y Barcelona ha llegado esta mañana la moto-nave « Ciudad de Mahón » con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas. Saldrá esta noche a las siete para Barcelona y estará de regreso el próximo sábado.

Velero

Procedente de Alcudia fondó ayer el pailebot « Virgen Dolorosa » con cargamento de algarrobas y otros efectos. Patrón don S. Gómez.

Casino de Obreros de Unión Republicana

CASA DEL PUEBLO

Debiendo proceder a la rectificación del Censo Electoral, cuya operación ha de quedar ultimada el día 10 del próximo diciembre, se participa a todos los correligionarios y simpatizantes de ambos sexos, que con derecho al voto no figuran en las listas electorales, que todos los días desde las 10 de la mañana hasta igual hora de la noche podrán inscribirse en las listas correspondientes y esta comisión se encargará de su inscripción, como también de la rectificación de los apellidos y domicilios equivocados en las listas actuales.

El secretario, B. Oleano.

Partido de Unión Republicana

Por el presente anuncio se ruega a todos nuestros interventores propietarios y suplentes y apoderados de nuestro candidato don J. Teodoro Canet Menéndez, asistan a la reunión que tendrá lugar el próximo viernes día 1.º de Diciembre, a las 9 de la noche, para tratar de cuantos asuntos interesen.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sino visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Artillería don Francisco Giménez.

Imaginería. Comandante de Ingenieros don Gustavo Agudo.

Visita Hospital. 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6.15. SESION POPULAR

ENTRADA UNICA 0.40

Reaparición de BOB STEELE con la emocionante producción del oeste americano

EN DEFENSA DE LOS DEBILES

Día 8 diciembre: KARAMASOFF EL ASESINO. Según la novela Los Hermanos Karamasoff.

SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6.30. SESION DE MODA

LILIAN HARVEY y HENRY GARAT la pareja ideal triunfan nuevamente en la superproducción UFA

Dos corazones y un latido

¡Una comedia que divierte y una música que cautiva!

Próxima semana: EL CRIMEN DEL ESTUDIO SONORO en ESPAÑOL

SABADO:

Cheri-Bibi

Obra maravillosa de

Ernesto Vilches

EN ESPAÑOL

Se han lucido las mujeres

(De « El Diluvio »).

El domingo último la mujer española por vez primera acudió a los colegios electorales para depositar su sufragio en la urna.

¿Cómo ha correspondido al gesto bello y noble de la República, que la concedió derechos y libertades de que antes del 14 de abril no gozaba?... Dando su voto a las derechas.

Y es que la voluntad de la mujer aún sigue influenciada por la de los que se dicen ministros de Dios.

En los confesionarios estos días ¡cuántas confesiones se habrán dejado de hacer!

Si muchas son las mujeres que votaron en defensa de sus legítimos derechos, de su dignidad y de su emancipación, tanto la intelectual como la económica, muchas, muchísimas más son las que lo han hecho en contra.

¿Qué sensación habrán experimentado al verse en la calle esas monjitas de clausura que se pasan toda una vida encerradas?...

A ellas, que no las está permitido salir de los conventos ni tan siquiera cuando fallece algún familiar, el pasado domingo, sin escrúpulo de ninguna clase, el clero las autorizó para que fuesen a votar.

Por su traje seglar y su amarillento rostro enseguida se las reconoció.

Se ha dado el caso curioso—según rumores que circulan—de que unas cuantas monjitas se han negado a volver de nuevo a los conventos.

Lo cierto es que entre la divergencia suicida de los republicanos y el voto femenino, la jornada del día 19 arrojó el deplorable resultado que ya todos conocemos.

En varias provincias se ha de proceder a una segunda vuelta, y si, como es de esperar las izquierdas todas se unen, su representación en la Cámara se verá aumentada.

El número de diputados que las derechas llevarán a las primeras Cortes ordinarias de la República es crecido; pero no hay que temer nada por ello, ya que no conseguirán arrancarle al pueblo el sentimiento de republicanism que, hoy más que nunca, está arraigado en su corazón.

Mujer: tú, que demostrastes el domingo no agradecerle a la República el bien que por tí ha hecho, en cuanto te des perfecta idea del disparate que cometiste, te arrepentirás, sin duda de tu grave delito.

A la República jamás ha de pesarle el haberte reconocido un valor que el anterior régimen siempre te negó.

Afortunadamente no son necesarias las mujeres para que se mantenga firme e incommovible la República. Inútiles serán cuantos esfuerzos realicen los enemigos, descarados o encubiertos, del nuevo régimen para derribarlo. Con todos los hombres que en España están dispuestos a dar su vida por la República, basta y sobra para ni que lo monarquía ni un régimen dictatorial vuelvan a hacer vergüenza y oprobio de la noble nación española.

MIGUEL GUZMAN

verdaderamente existen «casas cancerosas», o bien si el hecho de ver agrupados en ciertos inmuebles cinco, seis, siete y aún ocho casos de muerte por cáncer, responde simplemente a las leyes del azar.

El problema se precisa, por consecuencia en los siguientes términos: ¿cuál sería la repartición de fallecimientos por cáncer en los inmuebles de la ciudad en el caso de que no interviniese ningún factor para sistematizar este reparto? El cálculo de probabilidades podría ilustrarnos sobre este punto. Desgraciadamente este cálculo riguroso se hace imposible porque nadie ignora el valor de ciertos elementos indispensables para su realización y el más importante de éstos desconocidos elementos es el número de habitantes de cada inmueble.

Ha sido por tanto necesario buscar otro medio de apreciación y de control que al fin parece haberse encontrado en el método comparativo de las estadísticas que ofrezcan heterogéneos testimonios.

En lugar de considerar los fallecimientos por cáncer, tomemos otro dato sin ninguna relación con los inmuebles; por ejemplo, los nacimientos. Las causas de estos nacimientos se hallan condicionados fortuitamente, de manera diferente de un caso a otro y fuera de toda participación del inmueble. Obedece solamente al azar o a un conjunto de circunstancias no sujetas a regla alguna, el hecho de que un niño nazca en una determinada casa. Comprobamos sin embargo, por la estadística sobre un número de casos igual al de los fallecimientos por cáncer, que hay un reparto por inmuebles que se aproxima extraordinariamente al de esta enfermedad y que las curvas que dan valor gráfico al fenómeno tienen la misma forma hasta llegar casi a superponerse.»

El tema de las «casas cancerosas» no puede sin embargo, considerarse agotado. En realidad podría pretenderse que dichos locales favorecen la propagación del cáncer si se estuviese seguro de que esta enfermedad era causada por un microbio o un virus, hipótesis aún no acreditada con suficientes pruebas.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefactores comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

JUEVES 30 NOVIEMBRE 1933. A las 6.45

EXTRAORDINARIA sesión a ruego de varios señores abonados que, por deberes electorales, no podrán asistir a la sesión de moda del domingo.

ESTRENO del GRANDIOSO PROGRAMA TODO EN ESPAÑOL

Huérfanos en Budapest

precioso poema de amor, marca FOX interpretado por las estrellas de singular belleza LORETTA YOUNG y GENE RAIMOND.

IMPERIO ARGENTINA, CARLOS GARDEL y LOLITA BENAVENTE en película corta de gran atracción de la casa PARAMOUNT totalmente hablada y cantada en castellano

King Kong King Kong King Kong King Kong

SALON VICTORIA

HOY JUEVES a las 6.30. TOURNEE ARTISTICA

¡Acontecimiento musical!
UNICO RECITAL DE GUITARRA por el eminente PROFESOR

FRANCISCO CALLEJA

(Programa y más detalles por programas)

Pronto: CONOCES A TU MUJER por RAYNES y VIOLETAS IMPERIALES. CHAMP CHAMP CHAMP CHAMP

SABADO tarde y noche

UNA MORENA Y UNA RUBIA

Sainete madrileño

Corrigendos

Otro triunfo nacional

LIBROS

RUBY M. AYRES

BUSCAD LA PRIMAVERA...

«La Novela Rosa» ha incorporado a su índice de firmas prestigiosas la de la novelista inglesa Ruby M. Ayres, escritora fácil y amena que cimienta su fama con obras de la solidez de «Buscad la primavera...» con la que la referida y popular publicación literaria ha tenido el buen gusto de darla a conocer a sus lectores. Es el relato pintoresco de la vida de una «niña» moderna, voluntariosa, frívola, excéntrica que, sobre todas las cosas, adora el boato y la molición... y es pobre hasta el extremo de vivir en un suburbio de Londres en compañía de una vieja amiga de su madre, tocada también de iguales dotes e idénticos defectos.

Es bella la muchacha y cifra su ilusión en una boda ventajosa; el sueño dorado de su aspiración lo constituye un millonario, sea como sea, sin que sus condiciones físicas y morales influyan para nada en su aceptación; el loco anhelo de dinero, la abstracción, la subyuga hasta el punto de mofarse de la existencia del amor... cuando el amor, el verdadero amor, de un hombre,—pobre como ella—la ronda y acecha con inquietudes de pasión. El millonario objeto de sus sueños, aparece; es íntimo amigo del enamorado, y ser enclenque y misántropo. La triple lucha se entabla, sorda, sin estridencias, sin «escenas»; el frívolo carácter de la preciosa chiquilla ni las admittiría ni sabría comprenderlas. Y a pesar de los defectos que creó en ella la falta de una sabia y amorosa ductriz; de su superficialidad y de su codicia; del deslumbramiento que le produce el oro en su fastuoso cortej; de suntuosidades, cede al influjo omnipotente que rige el mundo.

En síntesis, esta es la novela «Buscad la Primavera...» pero para gustar las delicias de tal tema, saborear las encantadoras situaciones a que se presta, captar el sano espíritu de la obra sólo se logra leyéndola, con lo que, al propio, se da un regalo de amenidad y de interés. Publicada en la colección «La Novela Rosa». Un volumen en rústica, 150 páginas.—Editorial Juventud, S. A.—Próxima. 101.—Barcelona.

Después de la crisis francesa

- Composición del nuevo Gabinete
París 27.
- El nuevo Gobierno francés ha quedado constituido de la siguiente manera:
- Presidencia del Gobierno e Interior: señor Chaumet.
 - Vice - Presidencia y Justicia: Rayaldy.
 - Negocios Extranjeros: Paul Boncor.
 - Guerra: Daladier.
 - Marina: Alberto Sarraut.
 - Hacienda: Jorge Bonnet.
 - Presupuestos: Marehandeaux.
 - Educación Nacional: De Monzie.
 - Agricultura: Queille.
 - Comercio e Industria: Eynac.
 - P. T. T. (Correos, Telégrafos y Teléfonos): Mistlet.
 - Obras Públicas: Paganon.
 - Trabajo y Previsión Social: Lomou.
 - Colonias: Dalimier.
 - Aire: Pierre Cot.
 - Marina Mercante: Frot.
 - Pensiones: Ducos.
 - Sanidad: Alejandro Israel.
 - Sub-Secretarios de Estado:
 - Presidencia, Marcombe; Interior, W.
 - Guerra, Economia Nacional, Patena-
 - Negocios Extranjeros, D. Tessant;
 - Educación Física, Adolfo Cheron; En-
 - señanza Técnica, La Gorgueu; Guerra,
 - Chambre; Aire, De la Calle.

ESTUDIANTES!

¡Deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tijeras, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 29 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

El ministro de Justicia señor Botella ha dimitido y le sustituye don Domingo Barnés. * Motivos de la dimisión. * Disgustado el señor Botella por la tramitación y resultado de las elecciones propone la convocatoria de Cortes Constituyentes, pero el Consejo presidido por el Jefe del Estado no acepta la proposición. * Manifestaciones del Jefe del Gobierno. * Son relevados dos coroneles con mando

La actualidad política

Dimisión del Ministro de Justicia

Presidido por el Jefe de Estado se celebró en el Palacio Nacional un consejo de Ministros que duró hasta las 2 de la tarde. Al salir el Jefe del Gobierno manifestó a los periodistas que iban los ministros a celebrar un consejo en el despacho oficial de la presidencia y que al terminar daría una referencia de ambas reuniones. Al salir del consejo el Ministro de Justicia señor Botella manifestó a los informadores de la prensa que se había despedido de los compañeros de gobierno después de haber ratificado la dimisión presentada ayer por no estar conforme con la política electoral desarrollada por el Gobierno.

Lo que dice el señor Botella

En su conversación con los periodistas el señor Botella les dijo que a su juicio el resultado de la primera vuelta electoral no acusa la voluntad del país, sino que es una obra de cureños, sobornos y coacciones que ejercieron libremente las derechas por causa de la dejación e inhibición del Gobierno. Cree el preopinante que debería someterse el asunto al juicio del pueblo soberano mediante la reunión de unas Cortes constituyentes convocadas antes de finalizar las elecciones. —Nada más por ahora, dijo por último el señor Botella, ya habrá ocasión de insistir sobre este y sobre otros temas y esclarecerlos ante la opinión.

Sobre la crisis parcial

Manifestaciones.—El Jefe del Gobierno, señor Martínez Barrios, manifestó que los demás ministros ratificaron nominalmente su criterio de acudir al Parlamento el día 8 y de continuar con sus carteras respectivas hasta que se reúnan las Cortes.

Nuevo ministro.—Añadió el señor Martínez Barrios que por la tarde sometería a la firma del Presidente de la República un decreto por el que se admite la dimisión del Ministro de Justicia señor Botella y se nombre para sustituirle a don Domingo Barnés.

Reserva y comentarios.—El Presidente del Gobierno y los ministros se mostraron reservados acerca de la tramitación y el desarrollo de la crisis parcial; mañana el ministro dimisionario señor Botella hablará en la prensa sobre este asunto al que los periódicos dedican ya informaciones y comentarios.

El disgusto del señor Botella.—Parece que desde hace tiempo el ministro de Justicia estaba descontento con motivo de la inhibición absoluta del Gobierno en la cuestión electoral; inhibición que a juicio del mencionado representaba una dejación de facultades y autoridad; favorable tal dejación a las maniobras y artimañas de los derechistas; el disgusto del señor Botella aumentó más y más al confirmarse el buen resultado conseguido por las derechas en la primera vuelta electoral.

Propone Cortes constituyentes.—Ante el Consejo de Ministros celebrado ayer, el de Justicia señor Botella propuso que se convocaran Cortes constituyentes para examinar la tramitación de las elecciones; la proposición fué considerada como un asunto que entrañaba gravedad y el Gobierno estimó que no podía resolverse sin celebrar antes en el Palacio una reunión que fué convocada para hoy.

La proposición no prospera.—El Presidente del Gobierno y los ministros expusieron ante el Jefe del Estado los

criterios diversos que la proposición del señor Botella les sugería; el señor Botella insistió en su punto de vista o sea constituyentes a todo trance y la iniciativa no le fué aceptada de ningún modo.

Ahi queda eso.—El señor Botella en vista de no haber sido aceptada su proposición dimitió después en el consejo celebrado en la presidencia, le fué aceptada la dimisión que presentaba con carácter irrevocable y se nombró para sustituirle a don Domingo Barnés.

La prensa.—Los periódicos de izquierda elogian el rasgo del señor Botella; los de la derecha en cambio atribuyen el proceder del ministro de Justicia a despecho por la derrota personal que ha sufrido en las elecciones de Alicante.

Notas del momento

El día del presidente del Gobierno.—El señor Martínez Barrios despachó con el Presidente de la República y éste firmó los decretos relacionados con la dimisión y sustitución del ministro de Justicia; confirmó el jefe del Gobierno que aplaza su viaje a Castellón; la jornada del 3 de diciembre, dice el señor Martínez Barrios se presenta tranquila; ustedes (a los periodistas) pensaron que la crisis sería más amplia porque no creyeron mis palabras; el horizonte político está completamente despejado; el día 8 iremos a Las Cortes y una vez constituidas éstas dimitiremos rápidamente; entonces ustedes tendrán que seguir a otras personas; los que me sigan a mí no llevarán buena pista.

De elecciones.—Visitaron al jefe del Gobierno los ministros de la Guerra, de Marina y de Gobernación; este último dijo a los señores de la prensa que había dado cuenta al jefe del Gobierno de los preparativos para garantizar el orden el domingo próximo; añadió que en provincias han adelantado mucho los escrutinios y que el gobernador de Sevilla cree que en aquella circunscripción no habrá segunda vuelta.

Los radicales.—Parece que los radicales han retirado también la candidatura que en la segunda vuelta electoral pre-

sentaban por la circunscripción de Madrid provincia.

Actas de diputado.—En el Congreso se han recibido ya ciento veinte y ocho.

Las derechas.—En el domicilio del señor Martínez Velasco se han reunido significados elementos de la derecha y han cambiado impresiones sobre la situación política presente y sobre la constitución del futuro Gobierno.

Relevo de coroneles.—Han sido relevados en el mando los coroneles de los regimientos 16 de infantería (en el despacho recibido falta aquí otro regimiento) de Madrid don Carlos Laret y don Manuel González a quienes sustituyen don Manuel García Alvarez y don Rogelio Pita; algunos relacionan estos relevos con ciertos rumores sobre indisciplina en los cuarteles.

Nombramiento al parecer.—Parece que nombrará subsecretario de Justicia a don Fernando Valera.

Charlista, fascista y catonolofobia.—Se gestiona que el señor García Sanchiz ofrezca el banquete que ha de darse al abogado señor Del Moral el viernes próximo; para charlar ha llegado a Valencia el señor García Sanchiz; las entidades republicanas valencianas gestionan que se quite la denominación de García Sanchiz a una calle que la ostenta.

Política catalana.—Dicen de Barcelona que a consecuencia del triunfo electoral de la Liga se gestiona la formación de un fuerte partido de izquierdas que sustituirá al de «L'Esquerra».

Crónica General

Los últimos sucesos

Tiros, dos muertos.—En Cuenca un comunista mató a tiros a dos afiliados al partido de acción popular; se ignoran los detalles relacionados con este suceso.

Más tiros, un muerto.—En Madrid José Moranta mató a tiros al amante de su hermana Celedonio Torres, cuando ambos discutían.

Sigue la racha catastrófica.—En la estación del Metropolitano en Madrid se arrojó del tren Laura Ceferino, de veinte y dos años de edad y quedó destrozada.

Dos ladrones.—Han sido detenidos Rufino García Aranda y Vicente Marco del Valle que devalijaron a don Luis Figueroa, hijo del ex conde de Romanones; se les ocupó un aparato de descerrajar cajas fuertes.

Incidencias.—En Barcelona continúa

la huelga del ramo de tr Universidad de Zaragoza cidentes entre los estud católicos y los de la F. deración Universitaria

Noticias de t

UNA TEMIBLE SO SA SEC

En el proceso de la Asoc... ta denominada «Conférence de la gre», se ha visto que los diez oficiales de la Marina acusados del asesinato del ministro de Hacienda Yruye y del barón Takuna, tenían además el propósito de asesinar al embajador y al cónsul de los Estados Unidos, al general Ugaki y a otros varios almirantes.

TEMPORAL DE NIEVE. - MANADAS DE LOBOS

Santander, 27.—Desde hace dos días nieve copiosamente en la parte alta de la provincia, en los puertos de Reinosa y Escudo.

Han quedado cortadas las comunicaciones con Madrid por carretera.

Coincidiendo con el temporal, en varios pueblos han hecho su aparición las manadas de lobos que producen bajas en el ganado.

ROBO AUDAZ

Marsella, 28.—Se ha perpetrado un audaz robo en cuadrilla en una de las calles más céntricas de la capital. El administrador de la empresa de pompas fúnebres, que llevaba cien mil francos en una cartera, vió detener su coche por otro, del que se apearon cuatro sujetos, los cuales, revolver en mano, le intimidaron a través de la ventanilla a que entregara cuanto llevaba encima. Una vez perpetrado el robo, los atacadores emprendieron la huida con el mismo automóvil y sin que nadie se diera cuenta de ello.

DRAMATICA AVENTURA DE UN AVIADOR

Roma, 28.—El piloto aviador Niclot, que batió el record de altura en hidropiano de turismo de segunda categoría, ha corrido una dramática aventura durante su nueva tentativa para batir el record mundial de altura con un aparato terrestre de turismo.

Al alcanzar el aparato la altura de nueve mil metros el aviador fué presa una abundante hemorragia nasal y perdió completamente el conocimiento; el aparato se precipitó contra el suelo el motor a toda marcha. Afortunadamente, a unos mil metros de altura el aviador volvió en sí y consiguió aterrizar sin accidente alguno.

TODAS LAS NOVEDADES DE EDITORIALES MAS IMPORT/ las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHO

lo cuando había partido y que no había partido y que no había pasado más que una noche en aquel largo viaje.

La noche llegó; la oscuridad fué absoluta; sin embargo, Cecilia pasó toda la noche a la ventana. A los primeros albos, con el corazón oprimido, casi a punto de llorar, se decidió a acostarse.

Su sueño fué corto y agitado; a cada instante se despertaba sobresaltada, creyendo oír la campanilla.

El día siguiente se pasó en las mismas angustias; entonces trató de razonar con su amor, de persuadirse de que los barcos no habían podido marchar con la misma regularidad; el «Anna-Bell» podía haber retardado la salida, podía haber tenido una de esas calmas tan frecuentes bajo el cielo de los trópicos. Se impuso aún tres días de espera. ¿Que hacer en aquellos tres días?

Cecilia, dibujó un ramo en cada ángulo de la cenefa; los tres días corrieron; después, la semana...

Los ramos se acabaron. Enrique tardaba ya más de quince días del término fijado para su llegada; Cecilia no sólo estaba ya impaciente: estaba alarmada.

Todos los sueños que crea una imaginación ardiente y extraviada germinaron en la suya. Aquel mar, cuyo ruido le había impresionado tanto en Bolonia, ¿qué había hecho del «Anna-Bell» y de Enrique?

necesitábamos algunos miles; ya que con mil escudos he hecho la di bre; se los he dado en nombre vuestra se casará con Jenny, y su primer se llamará Enrique; si es niña, Cecilia el pobre Samuel tiene ahora tirar como yo!

Ocho días aún, ocho días que nos. Siquiera a bordo, aunque no mueve uno, y, por lo menos, me que adelante.

Casi tengo miedo de mandarolia; si me amáis como yo os amo por un incidente cualquiera, se na, quince días, un mes, ¡qué vuestra idea! Comprendo que pmento horrible, y, sin embargo ra no avisaros de mi salida, par las fuerzas de mi alma: ¡Llego, peradme!

Esperadme, porque voy a es vos, a vuestros pies, diciendochando que me amáis...

Ya no os digo adiós, sino hasta la vista; de un momento Vuestro Enrique.»

todas partes

UN GLOBO SONDA según un periódico, ha aterrizado un globo de un globo son...

de un globo son... a efectuar obser... pues iba provisto... res automáticos.

NOTAS SOBRE LAS NUEVAS TENDENCIAS SOVIETICAS

Riga, 24.—Dos diarios lituanos el «Lie tuvos Zimos» y el «Juddische Stimme», reprodujeron ayer las declaraciones de un norteamericano que regresa de Moscou de paso por los Estados Unidos, quien declaró que el Gobierno soviético consciente del plan quinquenal y de las tentativas para provocar una revolución mundial, renunciará en breve a toda agitación comunista en el extranjero y adoptará una nueva política económica.

Según estas declaraciones, el Gobierno soviético concedería la libertad religiosa y la amnistía para los emigrados.

Concedería a los norteamericanos numerosos privilegios, como el derecho de abrir grandes almacenes e instalar fábricas de automóviles.

La prensa báltica recoge estas declaraciones con mucho escepticismo y subraya ya la inverosimilitud de las reformas anunciadas.

UN CRIMEN CLINICO

Chicago, 24.—La doctora Alice Lindsay Wynkoop, muy conocida por su brillante carrera de cirujana, ha confesado haber dado muerte a su nuera en la mesa. La cloroformizó y luego le disparó un tiro de revólver.

Alega que su nuera estaba inválida y no podía ya vivir mucho tiempo.

POR CONTRAVENIR LA LEY SECA

Filadelfia, 24.—El señor Mr Cruber y 70 complicados reconocidos culpables por el Tribunal Federal, de haber participado en una organización que dirigía una gran cervecería clandestina, y que se dedicaba a obtener sumas de diversa importancia de los dueños de bares clandestinos, especialmente para ponerles a cubierto de las investigaciones de la policía, han sido condenados: el señor Mr Cruber, a 18 meses de prisión y pago de una multa de 10.000 dólares; su secretario particular, a 15 meses de prisión y una multa de 5.000 dólares y los restantes a diversas penas de prisión.

ESTUDIO DE UN CUADRO NOTABLE

Roma, 25.—Uno de los cuadros expuestos en la Galería Borghese y atribuido al pintor florentino Gjirolandajo, obra maestro que algunos críticos indicaban podía ser obra de Rafael, ha sido sometido a un detenido estudio.

El cuadro en cuestión presentaba un aspecto misterioso porque representando a Santa Catalina, con los atributos de la rueda y la palma, el rostro de la

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA. Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. ... Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Crédito Mercantil de Menorca. Bolsa de Barcelona de 29 de noviembre de 1933. Amortizable 5 p. 100 A 1920 B 1920 Interior 4 p. 100 A B Amortizable 5 p. 100 A 1917 B 1917 A 1927 libre B 1927 libre Exterior 4 p. 100 A B Obligaciones Norte Prioridad Alicante 3 p. 100 1.ª hipoteca Andaluces 2.ª serie fijo Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 Id. id. id. 5 p. 100 Id. id. id. 6 p. 100 Francos cheque Paris Liras Roma Dollars New-York Libras Londres Reichmarks Berlín

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 29 de noviembre de 1933. Francos cheque Libras id. Dollars id. Liras id. Interior serie A Id. id. B Amort. 5 p. 100 serie A 1920 Id. id. B Exterior serie A Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922 Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100 Amort. 5 p. 100 serie A 1917 Amort. 5 p. 100 serie B 1917 Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 Acciones norte fin mes Id. Alicante Id. Andaluces Id. Orenses Id. Coloniales id.

MONEDAS DE ORO. Alfonsinos. Onzas y sus fracciones. Isabellinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES. Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas) Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas) Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925 libre de impuestos Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1929 libre de impuestos Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libre Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1933 libre Acciones Sdad. General de Alumbrado 1934 General Alumbrado 6 p. 100 Acciones Banco de Menorca Banco de Ferreñas Crédito Mercantil de Menorca

santa de Alejandría parecía sin embargo ser el retrato de alguna dama.

Sometido el cuadro a un examen radiográfico se ha podido comprobar que la palma y la rueda del mastrillo habían sido superpuestos por algún otro pintor.

El director de la Galería Borghese ha propuesto la restauración del cuadro en vista de lo que ya se ha comprobado.

EPIDEMIA DE MALARIA

La Habana, 25.—El corresponsal del periódico «El País» en Santiago de Cuba dice que se han señalado en la provincia de Oriente más de veinte mil casos de malaria.

El Gobierno de dicha provincia ha solicitado socorros del Gobierno federal.

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869. PINTURAS FERRETERIA VIDRIOS. Papeles para decorar habitaciones. PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

L'ABELLE COMPAÑIA DE SEGUROS. ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS. Agente general en Menorca. RAMON BUSTAMANTE, calle PI y Margall, 11

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS. LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

TIP. MAHONESA. FERMÍN GALAN, 21. SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES, ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento noviembre 1933 de las Deudas Amortizable, cinco por ciento

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de noviembre de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLES 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

COMPANIA TRASMEDITERRANEA. BARCELONA Vía Layetana, 2 MADRID Paseo de la Castellana, 14. Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española. Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias. Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz. Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico. Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona de Bilbao, los mismos días. Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias. Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admiten do carga y pasaje. LINEA DE FERNANDO POO. Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cádiz. Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger. LINEA CADIZ-LARACHE. Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes. LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON LLORCA. Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas. LINEA RAPIDA BARCELONA-MAHON. Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h. SERVICIO PALMA-MAHON. Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas. Para informes: Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24

ALEJANDRO DUMAS

UN DRAMA DE AMOR 211

XX

EL VESTIDO DE BODA

de la impresión que semejante carta le infundió a Cecilia. Fué a caer de bruces, y terminada su oración de cuarto de la marquesa para anunciarle la noticia; pero la marquesa leía en una novela cuyos amores ficticios más que los amores reales de su nieta su enhorabuena besándola en la frente, ya ves que tu pobre madre común cuando quería enlazarte me yo sólo era quien tenía razón. Dicha, no lo olvides nunca. Tu habitación con el corazón meche hecho a su madre en el momento era tan feliz, la enristreó se arrojó para dar de nuevo pedir perdón a su madre. La carta, y por último se puso a calcular el bordado con el que le quedaba ocho días de vacaciones habían corrido en una flor de aquel primoroso

Pero ¡con qué ardor, con qué alegría, con qué ventura trabajaba! ¡Cómo crecían las flores bajo sus dedos, cómo demostraban ser hijas del amor y rivales de las hijas de la primavera! Como Enrique había dicho, las horas fueron muy largas para la pobre Cecilia, y sin embargo corrían, Llegó la noche... Cecilia no pudo dormir; cada carruaje que pasaba la estremecía. Enrique no escribía que el «Anna-Bell» era buen velero, y que acaso llegaría al mismo tiempo que su carta? Era, sin embargo, demasiado pedir; Enrique lo había previsto: podría ocurrir una tardanza. Cecilia se repetía que era una locura esperar tan pronto, y, sin embargo, a cada ruido que oía en la casa corría a la escalera, a cada ruido que oía en la calle corría a la ventana... Así pasaron ocho días, y ya el último fué para Cecilia un verdadero suplicio. La vispera, Cecilia había acabado su vestido de boda, y la última flor se había terminado brillante y espléndida entre sus dedos. El octavo día corrió como los otros, desde las dos hasta el anochecer; Cecilia permaneció en su ventanilla, con los ojos clavados en el ángulo de la calle, esperando ver aparecer un carruaje que trajera a Enrique, como había visto desaparecer el que se lo había llevado. Por uno de esos misterios que prueban que a veces el tiempo es una vana palabra, todo el intervalo que había pasado aguardando a Enrique parecía para ella, y le parecía que la vispera era só-